MAGNA

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero:	**40000333**
Data:	**16.02.2022**
Documento materiale:	**5011801688**
Ordine di acquisto:	**5500038778**
Creato da:	ANGEGAGL

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

MUGELE GMBH
OSTERWIESENSTRASSE 11
73574 IGGINGEN

Partita iva:

Luogo di destinazione

MUGELE GMBH
OSTERWIESENSTRASSE 11
73574 IGGINGEN

Partita iva:

2/2015

922 EM ord. acq. Storno	Trasporto a mezzo destinatario

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	12.800	PZ	2517054900	Anello interno	1.382,400	KG

Aspetto	Nota			
PEDANE	I.R. 2-115065			
Colli	**Peso lordo**	**Tipo trasporto**	**ID Trasporto**	**Incoterms**
8 PZ	1.382,400 KG			
Vettore	**Data e ora del ritiro**	**Firme**		
GRUBER LOGISTICS	17.02.2022 14:45:28			
		Conducente		
		Destinatario		

Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000115065
Receipt No.: 5011792722
Deliver note: 220470

Date of inspection: 14.02.2022
Date of reception: 11.02.2022

Supplier

NRB Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen - Brainkofen
Germany

Quality Contact

Name:
Phone:
E-Mail:

Material

Material-No.: 2517054900
Description: Inner Ring

Delivery Qty: 12800
Tax ID number:

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.
We would like to request you to take according containment actions and to avaoid repetitive failures in future.
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until 15.02.2022

Failure description:

Diameter out of tolerance -rif.IR115051

rif.IR2'115051

kg 195 x 8 PEZZI IN LL 80x60x80

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 01 Part (Partial result)
Defect: diameter 31.5 is out of upper tolerance (found to 31.548µm).

Stock: about 12.800 parts

Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to
following email: getrag.hotline.supplier@magna.com
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity: 12800
Redelivered quantity: 12800

Best regards

0

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax. 080 - 5 85 82 04
Subject to the activity of the direction and coordination of
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR 6560 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC code: BOFAGB22

MAGNA

Spedizione n. 20220215V19NU

Data 17/02/2022

Mittente (Nome, reparto)	Tommaso Lucchese Incoming Inspection (BQS4)
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) **Luogo di destinazione** (se diverso dal destinatario)	**Mugele GmbH** Osterwiesenstraße 11 73574 Iggingen - Brainkofen Germany

Spese di trasporto a carico di...

- se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione,
- se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato

Franco ☐ (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.)

Assegnato ■ (spese di trasporto a carico del destinatario);

Trasportatore:

AUTORIZZATO dal **DIRIGENTE** di reparto

.....(firma)

Contenuto	Tipo di imballaggio	*Nr. colli*	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce *(Obbligatorio x la dogana o assicurazione)*	Peso *Kg.*	Causale del trasporto
		7 pcs.	**Inner Ring**	**2517054900**	**11.200**	5011801583		**2'115051**
		8 pcs.	**Inner Ring**	**2517054900**	**12.800**	~~5011792722~~		**2'115065**
						5011801688		

Centro di costo: 730

..... **Consegna gratuita ?** **Si** ☐ **No** ☐ **Ordine acquisto** (da indicare in caso di vendita) _____

Data massima di arrivo presso il destinatario: ■ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

MAGNA

Spedizione n. 20220215V19NU

Data 15/02/2022

Mittente (Nome, reparto)	Tommaso Lucchese Incoming Inspection (BQS4)
Destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) **Luogo di destinazione** (se diverso dal destinatario)	**Mugele GmbH** Osterwiesenstraße 11 73574 Iggingen - Brainkofen Germany
Spese di trasporto a carico di... ➢ se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione, ➢ se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato	**Franco** ☐ (spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.) **Assegnato** ■ (spese di trasporto a carico del destinatario); **Trasportatore:**
	AUTORIZZATO dal **DIRIGENTE** di reparto .....(firma)

Contenuto

Tipo di imballaggio	*Nr. colli*	Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce *(Obbligatorio x la dogana o assicurazione)*	Peso *Kg.*	Causale del trasporto
	7	**Inner Ring**	**2517054900**	**11.200**			**2'115051**
	8	**Inner Ring**	**2517054900**	**12.800**			**2'115065**

Centro di costo: 730

..... **Consegna gratuita ?** **Si** ☐ **No** ☐ **Ordine acquisto** (da indicare in caso di vendita)

Data massima di arrivo presso il destinatario: ■ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

IN CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom,adresse,pays)
MAGNA PT
Via dei Ciclamini, 4
I-70026 Modugno BA

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF — CMR
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

2 Empfänger (Name, Anschrift,Land)
Destinataire (nom,adresse,pays)
MUGELE GMBH
OSTERWIESENSTRASSE 11
73574 IGGINGEN

16 Frachtführer (Name,Anschrift,Land)
Transporteur (nom,adresse,pays)
GRUBER LOGISTIC

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu **D-73574 IGGINGEN**

Land/Pays **GERMANY**

17 Nachfolgender Frachtführer (Name,Anschrift,Land)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu **Modugno**

Land/Pays **Italia**

Datum/Date **17.02.2022**

Beigefügte Dokumente
Documents annexès **DDT 40000332-333**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numeéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandis	10 Stastiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg	12 Umfang in m3 Cubage m3
2517054900 ANELLO INTERNO 24000 PZ 15 PALLET					**2600**	

UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)

13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l'expediteur (formalités et autres)

I.R. 2-115051-2-115065

19 zu zahlen vom:
A payer par:

	Absender L'expéditeur		Währung Monnale		Empfänger Le Destinataire	
Fracht Prix de transport						
Ermäßigungen Rèductions -						
Zwischensumme Solde						
Zuschläge Suppléments						
Nebengebühren Frais accessoires						
Sonstiges Divers +						
Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer						

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement
frei / Franco
Unfrei/ Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

21 Ausgefertigt in / Etabilie à **Modugno** am / le **17.02.2022**

24 Gut empfangen — Datum
Réception des marchandises — Date
am
le _____
Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

22 **Magna pt**
I-70026 Modugno BA
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de L'èxpediteur)

23 **GRUBER LOGISTIC**
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expèditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
Euro-palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

Bestätigung des Empfängers

Bestätigung des Fahrers

Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT